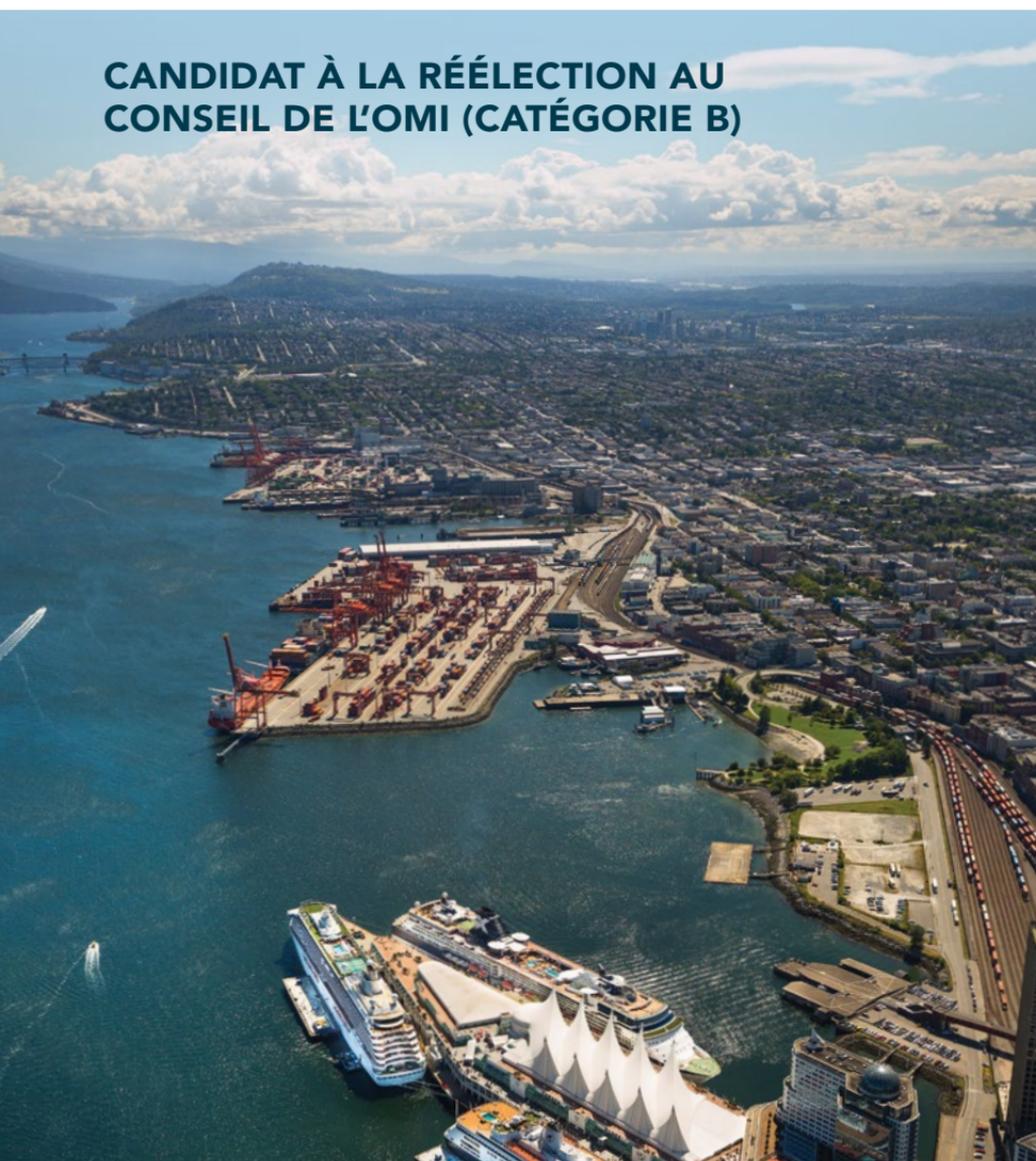


# CANADA

Construire un secteur maritime  
sûr et durable

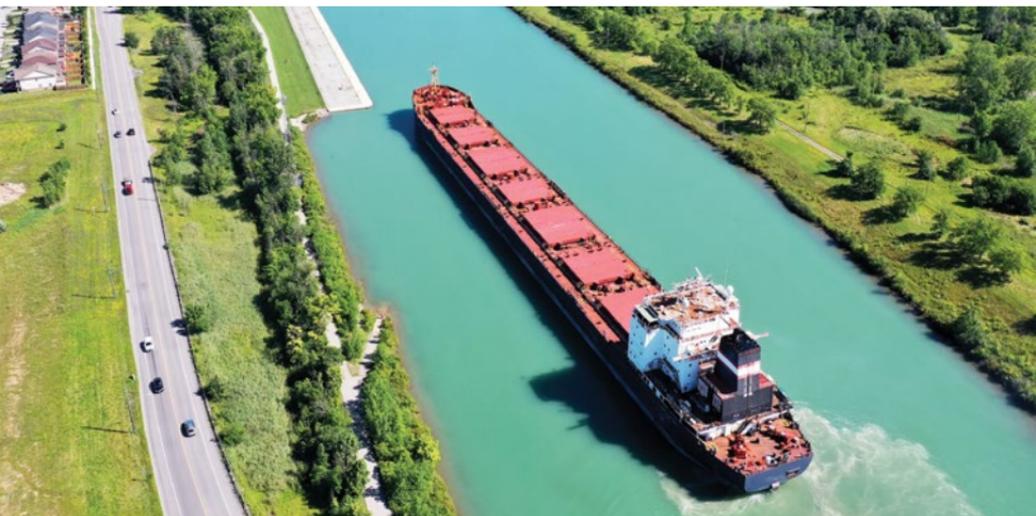
CANDIDAT À LA RÉÉLECTION AU  
CONSEIL DE L'OMI (CATÉGORIE B)



Gouvernement  
du Canada

Government  
of Canada

Canada



© Sa Majesté le Roi du chef du Canada, représenté par le ministre des Transports, 2023.

This publication is also available in English under the title *Canada: Building a Safe and Sustainable Shipping Sector*.

TP : 15551

Numéro de catalogue : T29-174/2023F-PDF

ISBN : 978-0-660-47002-3

Crédit photo de couverture : L'Administration portuaire Vancouver Fraser, photo de William Jans

### **Permission de reproduire**

Transports Canada donne l'autorisation de copier ou de reproduire le contenu de la présente publication pour un usage personnel et public mais non commercial. Les utilisateurs doivent reproduire les pages exactement et citer Transports Canada comme source. La reproduction ne peut être présentée ni comme une version officielle ni comme une copie ayant été faite avec l'aide ou le consentement de Transports Canada.

## SOUTENIR LE TRAVAIL DE L'OMI

- En tant que membre fondateur de l'Organisation maritime internationale (OMI), le Canada appuie fortement le travail de l'organisation et **s'engage à collaborer avec les autres États membres.**
- **La mission permanente du Canada** auprès de l'OMI nous a aidés à devenir des leaders internationaux sur les questions de sécurité, de sûreté et d'environnement qui sont importantes pour la communauté maritime internationale.
- Le Canada **siège à tous les comités et sous-comités de l'OMI**, et participe activement aux groupes de correspondance, aux groupes de travail et aux groupes d'examen pour contribuer à l'important travail de l'OMI.
- Nous reconnaissons également **l'importance de l'Université maritime mondiale (UMM)**. Le Canada siège à son conseil d'administration et finance la chaire canadienne de protection du milieu marin.

## UNE NATION COMMERÇANTE MARITIME

- Dotées du plus long littoral du monde et de ports d'escale dans les Grands Lacs et les océans Atlantique, Pacifique et Arctique, **les zones marines et côtières s'avèrent essentielles à la vie des Canadiennes et Canadiens** et à l'économie du Canada.
- En 2022, par les ports et le transport maritime ont été acheminés près de **151 milliards de dollars canadiens (19,4 %) d'exportations canadiennes vers les marchés mondiaux** et 194 milliards de dollars canadiens (26,2 %) d'importations totales du Canada en valeur. Les 17 administrations portuaires du Canada ont traité plus de **339 millions de tonnes de volume total de marchandises.**
- En tant que **membre actif des protocoles d'entente de Paris et de Tokyo sur le contrôle par l'État du port**, le Canada effectue plus de 1 100 inspections par an à bord de navires étrangers qui se rendent dans les ports canadiens. Nous pouvons ainsi nous assurer que ces navires répondent à nos normes de sûreté, de sécurité et d'environnement.



## LE RÔLE DU CANADA DANS LA GOUVERNANCE DE L'OMI

- Le Canada continue de soutenir les efforts qui aident l'**OMI à devenir un organisme de réglementation plus efficient, efficace et transparent.**
- Le Canada est résolu à ce que l'OMI poursuive son examen **des procédures en vigueur depuis longtemps** afin d'aligner l'organisation sur les pratiques modernes, comme la diffusion en direct des réunions (lorsque cela est possible) et l'utilisation d'outils virtuels en complément des réunions en personne.
- En janvier 2023, **le Canada a accepté les modifications apportées à la Convention de l'OMI** pour créer un conseil plus inclusif, plus équilibré et plus diversifié.

## PROMOUVOIR LES FEMMES DANS LE SECTEUR MARITIME

- Le Canada est un fervent défenseur de l'autonomisation des femmes et **s'engage à faire progresser l'égalité des genres.**
- Le Canada prend des mesures pour promouvoir l'égalité entre les genres à l'échelle nationale en **augmentant l'accès à la formation et aux possibilités d'emploi** pour les groupes sous-représentés, et à l'OMI grâce au leadership du Réseau de l'égalité des genres.
- En 2022, le Canada **a renouvelé un financement de 400 000 dollars canadiens** à l'UMM pour continuer à soutenir son programme **Renforcer l'autonomie des femmes pour agir dans le cadre de la Décennie des Nations Unies pour les sciences océaniques.**
- Nous nous sommes également récemment **engagés à verser 300 000 dollars canadiens au projet Autonomisation des femmes dans le domaine de l'hydrographie** de l'Organisation hydrographique internationale.



Crédits photos : Chambre de Commerce Maritime

## PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT ET RÉDUIRE LES GAZ À EFFET DE SERRE

- En 2022, le Canada a annoncé un nouvel investissement de deux milliards de dollars canadiens pour **étendre les initiatives nationales de protection des océans** et mieux combattre les nouvelles menaces pour la sécurité maritime et l'environnement grâce au Plan de protection des océans. Grâce en partie à ce travail, nous pouvons jouer un rôle actif dans de nombreux dossiers environnementaux clés correspondants à l'OMI.
- Au cours des cinq dernières années, le Canada a joué un rôle de premier plan pour réduire le bruit sous-marin des navires et promouvoir l'adoption de **normes et de technologies de conception de navires silencieux** à l'échelle internationale.
- Figurant parmi les premiers États à **ratifier la convention SNPD de 2010**, nous continuons à défendre le principe du pollueur-payeur et jouons un rôle de chef de file pour son entrée en vigueur en aidant les autres États membres à mettre en œuvre cette convention.
- Nous sommes des leaders dans la **réduction du risque que représentent les eaux de ballast** pour les écosystèmes. Nous avons dirigé la structuration de la phase d'acquisition d'expérience (PAE) pour la Convention sur la gestion des eaux de ballast.
- Le Canada continue de **soutenir la prise de mesures rigoureuses par l'OMI pour lutter contre les émissions de gaz à effet de serre (GES)** provenant du transport maritime international, tout en veillant à ne pas désavantager indûment les petits États insulaires en développement ou les pays les moins avancés.





## PROTECTION DES EAUX POLAIRES ET COOPÉRATION DANS L'ARCTIQUE

- L'Arctique canadien s'étend sur plus de 3,5 millions de kilomètres carrés et revêt une grande importance culturelle, environnementale et économique pour la population canadienne et le monde entier. Pour cette raison, nous devons nous concentrer sur la sûreté et la sécurité alors que de plus en plus de navires commencent à transiter par les eaux arctiques.
- Chef de file dans **l'élaboration du Code polaire**, le Canada est un ardent défenseur de sa mise en œuvre. Nous avons versé 500 000 dollars canadiens à l'OMI pour assurer la formation de gens de mer travaillant dans les eaux polaires.
- Dans le plan de réduction des émissions pour 2030 du Canada, nous nous engageons à continuer de travailler avec les partenaires internationaux pour élaborer des mesures visant à **réduire le carbone noir dans l'Arctique provenant du transport maritime international**.

## FAVORISER LE BIEN-ÊTRE DES GENS DE MER

- Le Canada travaille avec ardeur, tant au niveau national qu'avec l'OMI, pour **reconnaître l'importance de l'élément humain**.
- Nous comprenons le **rôle vital que jouent les gens de mer** dans le maintien du flux des échanges commerciaux. Le Canada est un ardent défenseur de la sécurité et du bien-être des travailleuses et travailleurs maritimes.
- Pour remédier à la pénurie de gens de mer, le Canada a mis en place un **programme d'arrangement réciproque** afin de reconnaître les normes des certificats de formation, de certification et de veille délivrés à l'étranger.

### LE CANADA SOLLICITE VOTRE SOUTIEN

En reconnaissance des caractéristiques géographiques du Canada, de sa dépendance à l'égard du commerce maritime et de ses antécédents de leadership à l'OMI, le Canada demande l'appui de votre gouvernement pour sa réélection dans la catégorie B du Conseil de l'OMI lors de la 33<sup>e</sup> session ordinaire de l'Assemblée de l'OMI.

